



Jaarverslag 1956 Verslag verificatie-commissie 1956 Ter verwachten recensies

In: Bijdragen tot de Taal-, Land- en Volkenkunde 113 (1957), no: 1, Leiden, 104-112

This PDF-file was downloaded from <http://www.kitlv-journals.nl>

JAARVERSLAG 1956

Bij de behartiging van 's Instituuts traditionele taken bleef het streven gericht op versteviging van internationale betrekkingen, teneinde aan de betekenis van de door het Instituut op het gebied der Zuid-Oost-Aziatische en Caraïbische studiën verrichte arbeid in ruimere kring bekendheid te geven. Dat de Overheid door continuering van subsidie het mogelijk heeft gemaakt op de ingeslagen weg voort te gaan zij hier met erkentelijkheid vermeld.

Wat de Bibliotheek betreft werd de oudere vakliteratuur enigszins aangevuld en werd getracht van de telkenjare weer sneller aangroeiende hoeveelheid nieuwe werken het belangrijkste aan te schaffen.

De mogelijkheid de productie op publicatiegebied op te voeren werd vergroot door het contact, dat tot stand kwam met het Nederlandse Instituut voor Internationale Culturele Betrekkingen, dat, eveneens ruimere spreiding van de resultaten der Nederlandse wetenschap als deel van haar taak beschouwend, samenwerking zocht met dit Instituut; voorlopig resulteerde dit reeds in de overeenkomst, dat een aantal in het Engels gestelde bibliografieën en Engelse vertalingen van vroeger reeds in het Nederlands verschenen werken en artikelen op de gebruikelijke wijze door het Koninklijk Instituut voor het nieuwe Instituut zullen worden verzorgd en uitgegeven. Werd ons Instituut aldus van de kosten van een deel der edita ontlast, zo kon het grote aanbod van kopij in dit jaar door eigen middelen en toegekende subsidie toch nauwelijks worden opgevangen. Erkenning buiten de grenzen van de positie van het Instituut als vooraanstaande publicerende instelling bleek uit de toeneming van het aantal buitenlandse leden en de zich uitbreidende correspondentie met buitenlandse instellingen en particulieren. Met voldoening mocht worden geconstateerd dat het aantal Indonesische leden — vooral onder de studenten — nog steeds vooruitgang vertoont.

Het nut van de instelling van commissariaten begint zich steeds duidelijker af te tekenen. Door de activiteit van de vertegenwoordiger in Indonesië konden verscheidene Indonesische publicaties worden verworven en werd in de studentenwereld aan onze arbeid bekendheid gegeven; dank zij de bemiddeling van de vertegenwoordiger te Singapore kon de bibliotheek worden uitgebreid met een grote collectie moderne literatuur en godsdienstige werken uit Malaya; in Hollandia verleende de commissaris zeer gewaardeerde steun aan de onder auspiciën van het Instituut verrichte linguïstische onderzoekingen van Dr J. C. Anceaux, en ten slotte verstreekte de vertegenwoordiger voor Australië, thans te Canberra woonachtig, waardevolle inlichtingen over daar verschijnende vakliteratuur, voor welks aanschaf hij zijn bemiddeling verleent.

Dat uitbreiding der werkzaamheden bijzondere eisen gaat stellen aan de outillage van het Instituut behoeft geen betoog. Aan deze aangelegenheid zal in het komende jaar ernstig aandacht moeten worden besteed.

Hieronder volgen enige gedetailleerde gegevens over de werkzaamheden in het afgelopen jaar en de staat van het Instituut bij het afsluiten van dit verslag.

Begunstigers en leden:

| | |
|---|----------------|
| Beschermvrouwe is Hare Majesteit de Koningin. | |
| Ereleden | 3 v.j. 2 |
| Corresponderende leden | 6 v.j. 7 |
| Donateurs | 17 v.j. 17 |
| Gewone leden en contribuerende instellingen | 276 v.j. 267 |
| Student-leden | 108 v.j. 109 |
| | <hr/> |
| | 410 (v.j. 402) |

In de Algemene Vergadering werd een voorstel van het Bestuur om de heer R. A. Kern tot erelid van het Instituut te benoemen met applaus aanvaard.

Het Instituut verloor in 1956 vijf leden door overlijden, 13 leden bedankten en 26 nieuwe leden werden benoemd, zodat het ledental met 8 is gestegen. In de Bestuursvergadering van januari werd het op de 10de dier maand overleden lid Prof. Dr J. H. Boeke herdacht, die meer dan 20 jaar tot de ledenkring heeft behoort.

De Voorzitter stelde met een enkel woord de grote betekenis van de overledene op wetenschappelijk gebied in het licht.

In de bestuursvergadering van februari wijdde de Voorzitter enige woorden aan de nagedachtenis van het oud-bestuurslid Dr C. W. Th. Baron van Boetzelaer van Asperen en Dubbeldam, die op 22 januari overleed. De Voorzitter schetste het belangrijke aandeel dat de overledene in de bevordering der kennis van de overzeese kerkgeschiedenis heeft gehad en memoreerde zijn verdiensten voor het Koninklijk Instituut.

Het op 29 februari overleden lid W. K. H. Ypes heeft belangrijke studiën geschreven op het gebied van het Adatrecht.

In Dr N. H. van der Lee, gepens. Officier van Gezondheid van het Kon. Ned. Ind. Leger, overleden op 11 maart, verliest het Instituut een lid, dat vele jaren tot de trouwe bezoekers van de leeszaal heeft behoord.

Bestuur:

In maart 1956 waren aan de beurt voor periodieke aftreding volgens artikel 9 van het Reglement de heren: Bertling, Coolhaas, Bosch en Uhlenbeck. Door de Algemene Vergadering werden in de door hun aftreden ontstane vacatures, na schriftelijke stemming, de bestuurs-candidaten, de heren Prof. Dr G. W. Locher, Dr H. J. de Graaf, Dr A. N. J. Thomassen à Thuessink van der Hoop en Dr P. Voorhoeve benoemd; voorts werd op voorstel van het Bestuur Prof. Dr Th. P. Galestin in de nog niet bezette 15de plaats in het Bestuur gekozen.

In de Bestuursvergadering van maart werden als leden van het Dagelijks Bestuur gekozen tot Voorzitter: Prof. Dr G. W. J. Drewes; Onder-Voorzitter: Dr A. N. J. Thomassen à Thuessink van der Hoop, terwijl de Secretaris en de Penningmeester zich bereid verklaarden hun functies te continueren.

De samenstelling van het Bestuur voor 1956 was derhalve:

| | |
|--|---------------------|
| Prof. Dr G. W. J. Drewes | — Voorzitter; |
| Dr A. N. J. Thomassen à Thuessink van der Hoop | — Onder-Voorzitter; |
| Mr L. W. Sluyterman van Loo | — Penningmeester; |
| Prof. Dr A. A. Cense | — Secretaris; |

leden: Prof. Dr H. Th. Fischer, Prof. Dr Th. P. Galestin, Dr H. J. de Graaf, Prof. Dr J. Gonda, Prof. Dr V. E. Korn, Drs A. Jonkers, Prof. Dr R. A. J. Van Lier, Prof. Dr G. W. Locher, Dr Th. G. Th. Pigeaud, Dr P. H. Pott en Dr P. Voorhoeve.

De Voorzitter heette de nieuwgekozen leden in het Bestuur welkom en sprak een woord van dank tot de aftredende leden voor hetgeen door hen in de afgelopen periode in het belang van het Instituut was verricht.

Commissarissen:

Commissarissen van het Instituut buiten Nederland waren in 1956: Prof. Dr A. A. Fokker te Djakarta voor Indonesië; de heer Ch. J. Grader, Hoofd van het Kantoor voor Bevolkingszaken te Hollandia voor Nieuw-Guinea; Dr P. E. de Josselin de Jong te Singapore voor Malaya.

In het verslagjaar werd een Commissariaat voor Australië ingesteld (zie ook vorig jaarverslag) en in de Bestuursvergadering van 24 november werd Dr J. Bastin als vertegenwoordiger voor dit land benoemd.

In dezelfde vergadering werden als opvolger van de heer Ch. J. Grader benoemd Dr J. V. de Bruyn, Hoofd van het Kantoor voor Bevolkingszaken te Hollandia en als opvolger van Dr P. E. de Josselin de Jong, de heer C. Skinner, te Singapore.

Het Bestuur is de heren Grader en de Josselin de Jong zeer erkentelijk voor de door hen als Commissaris in 's Instituuts belang verrichte arbeid.

Personeel:

In verslagjaar kwamen geen personeelsmutaties voor.

In de Bestuursvergadering van april werd besloten tot verhoging van de salarissen van het personeel met 5 %.

Het Bestuur betuigde de heer Maronier, die dit jaar meermalen bij ziekte van andere medewerkers hun werkzaamheden had waargenomen, zijn bijzondere waardering.

Vergaderingen:

In 1956 werden een Algemene Vergadering op 24 maart en acht Bestuursvergaderingen gehouden, t.w. in januari, februari, maart, april, juni, september, november en december.

In de Algemene Vergadering hield de heer Jonkers een met grote belangstelling gevolgde causerie over „Suriname en de Ned. Antillen in verband met de Koninklijke reis naar de West”.

Bibliotheek:

Door de in 1956 ingevoerde registratie van in de leeszaal ter inzage gevraagde boeken bleek, dat het aantal der in de Bibliotheek geraadpleegde boeken tweemaal zo groot is als het totaal der naar buiten uitgeleende. De verhouding is stellig nog meer ten gunste van eerstgenoemde categorie, aangezien niet werden geteld de door de bezoekers van de leeszaal aldaar geraadpleegde naslagwerken en evenmin de door de vaste medewerkers gebruikte boeken.

Het boekenbezit werd uitgebreid, door aankoop met 781, door ruil met 48 en door schenking met 205 exemplaren; de verzameling foto's en platen nam toe met 627 nummers, het aantal kaarten met 41 en atlassen met 5.

Het Bestuur is de vele belangstellenden, die de Bibliotheek door schenkingen verrijkten zeer erkentelijk.

Schenkeningen werden ontvangen van: J. C. H. Adelinck, W. A. Braasem, A. A. Cense, H. Th. Chabot, W. Ph. Coolhaas, H. ten Dam, G. J. W. Drewes, H. J. de Graaf, R. H. van Gulik, Mej. J. Hillen, C. Hooykaas, J. V. Jansen, L. V. Joekes, A. Jonkers, Mej. M. W. Jurriaanse, J. H. Koster, W. J. H. Kouwenhoven, Mevr. J. E. van Lohuizen-de Leeuw, P. Lubbers, J. H. Maronier, E. Muller, Mej. E. P. Nolthenius, J. C. Notebaart, L. Onvlee, F. Oudschans Dentz, G. F. Pijper, B. C. C. M. van Suchtelen, E. M. Uhlenbeck, Raghu Vira, J. H. E. v. d. Wal, fam. W. K. H. Ypes, P. J. Zoetmulder, J. C. L. Zuyderhoff, alsmede van de volgende instellingen: Afrika-Instituut, Ambassade Republiek China, Ambassade Pakistan, Balai Pustaka, Bank Indonesia, Centraal Bureau v. d. Statistiek, Curaçaosche Bank, Departement van Landbouw, Veeveelt en Visserij Suriname, Egyptian Information Department, Gesellschaft für Natur- und Völkerkunde Ost-Asiens, Gouvernement van Suriname, Gouvernement v. d. Ned. Antillen, Gouvernement van Nieuw-Guinea, Hoge Commissariaat van Indonesia, Adm. Ind. Pensioenen, Kementarian P.P. dan K. te Djakarta, Kon. Instituut van Ingenieurs, Kon. Paketvaart Mij, Kon. Rotterdamse Lloyd, Lands-Radio-Telegr. D. Curaçao, Maritiem Museum Rotterdam, Medische Fakulteit Bandung, Ministerie van Overzeese Rijksdelen, Ministerie van Buitenlandse Zaken, Museum voor Land- en Volkenkunde Rotterdam, N.V. Bat. Petroleum Mij., N.V. Billiton Mij., Ned. Handel-Mij., Ned. Indonesische Unie, Ned. Ind. Spoorweg Mij., Perustakaan Perguruan Djakarta, Rijksuniversiteit Utrecht, Secretariado

Nacional de Informação Lisboa, Semarang Joana Spoorweg Mij., Stichting voor Culturele Samenwerking, Stichting v. d. Ontwikkeling van de Machinale Landbouw in Suriname, Stichting W.O.S.U.N.A., Staatsdrukkerij, Surinaamse Bauxiet Mij., Surinaamse Volkscredietbank, Surinaamse Bank, Uitgeverij Djambatan, Uitgeverij Mouton & Co.

Publicaties:

In verslagjaar verschenen van de Bijdragen Afl. 4 van Dl 111 en afleveringen 1 t/m 3 van Dl 112; afl. 4 Dl 112 verscheen in januari 1957. De 2e afl. van Dl 112 bevat een aantal studiën op het gebied van de culturele anthropologie, waarmede uitdrukking wordt gegeven aan een gevoel van verbondenheid van schrijvers en onderwerpen tot de persoon en de wetenschappelijke werkzaamheid van de Leidse hoogleraar Prof. Dr J. P. B. de Josselin de Jong. Voorts, behalve de reeds in het vorig jaarverslag genoemde Verhandelingen XVII, XVIII en XIX: Verh. XX, G. J. Held, Waropense teksten.

Voor het in februari 1956 verschenen eerste deeltje van de serie bibliografieën moge worden verwezen naar het vorig jaarverslag.

Verdere deeltjes zijn in bewerking.

In begin 1957 verschijnen:

W. F. Stutterheim: Studies in Indonesian Archaeology (voor het Ned. Inst. voor Intern. Cult. Betrekkingen), H. R. van Heekeren: Stone Age of Indonesia, P. Drabbe M.S.C.: Spraakkunst van het Aghu-dialect van de Awju-Taal.

Ter perse is: Sangirees-Nederlands Woordenboek van Steller en Aebersold (met steun van de Ned. Organisatie voor Zuiver Wetenschappelijk Onderzoek). Het manuscript van dit werk werd door de heren Dr Noorduyin en Iskandar bijgewerkt, waardoor de omvang van de tekst belangrijk gereduceerd kon worden. Voorbereid wordt een nieuwe, zeer vermeerderde editie van Warneck's Tobabataksch-deutsches Wörterbuch. Dr Winkler te Tübingen, die de hieraan verbonden werkzaamheden op zich had genomen is met de inlassing van de toe te voegen aantekeningen gereed gekomen. Het ligt in de bedoeling in het voorjaar 1957 een aanvang te maken met de uitgave van een bundel door Snouck Hurgronje en Hazeu verzamelde Gajose teksten met vertaling, een publicatie welke door Dr Voorhoeve zal worden verzorgd. Ook zal spoedig verschijnen een door Dr Cense samengestelde Catalogus van Makassaarse en Buginese handschriften in Britse collecties.

De redactie-Commissie bestond uit de heren Korn (Voorzitter), Uhlenbeck (Secretaris), Bertling, Bosch en Cense.

Ruil van Edita:

In verslagjaar werden de volgende ruilovereenkomsten aangegaan: met de Queensland University (Bijdragen tegen The Australian Journal of Politics and History), met de Wenner Gren Foundation for Anthro-

pological Research (Verhandelingen tegen Viking Fund Publications in Anthropology), met de Office de la Recherche Scientifique et Technique Outre-Mer, Parijs (Bijdragen tegen L'Homme d'Outre-Mer) en voorts The Ceylon Historical Journal tegen de Bijdragen.

Verkoop van publicaties:

Van de voor verkoop beschikbare publicaties werden catalogi met Nederlandse en Engelse tekst gedrukt; als inleiding werd in deze boekjes een overzicht gegeven van hetgeen door het Instituut in de laatste 10 jaar werd gepubliceerd.

De sterke uitbreiding van het boekenfonds droeg in hoge mate bij tot vermindering der in het gebouw aanwezige ruimte; een verzoek aan de Fa. Nijhoff een gedeelte der edita in haar pakhuizen te willen opslaan kon niet worden ingewilligd, aangezien de firma zelf met ruimtegebrek te kampen heeft.

Taalonderzoek Nieuw-Guinea:

Voorname lijk hield Dr Anceaux zich bezig met bestudering van het Nimborans, in welks structuur hij geleidelijk aan meer inzicht verwierf. Op tournees werden gegevens verzameld over een aantal Papua-talen o.a. in Fak-Fak en Sorong. In het najaar moest de heer Anceaux helaas zijn werkzaamheden geruimen tijd door ernstige ziekte onderbreken. Gelukkig kon in het laatste kwartaalverslag volledig herstel worden gemeld.

Stappen werden ondernomen om te komen tot een regeling van de positie van Dr Anceaux na ommekomst van deze periode van onderzoek in Nieuw-Guinea. Het stemt tot voldoening dat in begin 1957 door onze Vertegenwoordiger te Hollandia Dr de Bruyn, Hoofd van het Kantoor voor Bevolkingszaken, kon worden medegedeeld, dat dienaangaande gunstige vooruitzichten bestonden.

Onderzoek Indianentalen Suriname.

Van de heer B. J. Hoff werden geregeld verslagen van zijn arbeid ontvangen. In dit jaar werkte hij hoofdzakelijk in Cornelis Kondre, een dorp aan de Wayombo, linkerzijrivier van de Coppename. In zijn laatste rapport deelde de heer Hoff mede, dat hij zijn onderzoek aldaar spoedig zou afsluiten om zich vervolgens enige tijd te kunnen wijden aan bestudering van de taal in een der Indianen-dorpen aan de Marowijne, waaraan te voren reeds een kort bezoek was gebracht.

Gebouw.

Daar ter voorziening in het gebrek aan ruimte partiële oplossingen niet doeltreffend werden geacht, werd aan de architect, de heer G. J.

Heering opdracht gegeven na te gaan of een door de heer Van der Hoop geopperd denkbeeld in het middengedeelte van het gebouw een boeken-toren op te richten voor verwezenlijking vatbaar was en, zo ja, een plan daarvoor te ontwerpen. De 14e september 1956 diende de heer Heering tekeningen, vergezeld van een toelichting in. Aan een commissie, waarin zitting namen de heer Thomassen à Thuessink van der Hoop, Pott, Voorhoeve, Joekes en Uhlenbeck werd verzocht over deze aan-gelegenheid advies uit te brengen. Inmiddels werd ontvangen een schrijven van Curatoren der Leidse Universiteit van 29 oktober 1956 No. 30680, waarin voorgesteld werd te overwegen, of het Instituut zijn administratie, bibliotheek en verzamelingen t.z.t. in een te bouwen universitair complex aan de Binnenvestgracht te Leiden zou willen onderbrengen, waarmee dus een nieuwe mogelijkheid ter oplossing van het ruimtegebrek aan de hand werd gedaan. Op het einde van verslag-jaar was nog geen beslissing in deze aangelegenheid genomen.

Financiën.

Vanwege het Ministerie van Onderwijs Kunsten en Wetenschappen werd in verslagjaar *f* 20.000,— van het op de begroting opgenomen subsidie ontvangen; na ontvangst van exploitatierekening en balans 1956 zou het subsidie definitief worden vastgesteld.

Als laatste bijdrage in de kosten van het taalkundig onderzoek van Dr Anceaux op Nieuw-Guinea werd van Rijksweg wederom *f* 16.500,— ter beschikking gesteld. Voor het door de Ned. Organisatie van Zuiver Wetenschappelijk Onderzoek toegekende subsidie wordt naar het vorig jaarverslag verwezen.

Het salaris van Dr Anceaux werd gebracht op het thans voor Gouvernementsambtenaren geldende niveau. Van het Ministerie van Overzeese Rijksdelen werd als bijdrage in het met deze verhoging gemoeide bedrag 61 % daarvan ontvangen.

De begroting voor 1956 gaf aan: *f* 56.500 aan inkomsten — waarbij gerekend werd op *f* 25.000 subsidie — en *f* 75.400 aan uitgaven, zodat het geraamde tekort *f* 18.900 bedroeg.

De exploitatierekening sluit bij een bedrag van *f* 59.372,64 aan inkomsten en van *f* 66.717,76 aan uitgaven met een tekort van *f* 7.345,12. Gehoopt wordt, dat dit bedrag tot *f* 2.345,12 kan worden teruggebracht, indien het subsidie definitief op *f* 25.000 mocht worden vastgesteld.

Dat het werkelijk tekort ruim *f* 11.000 minder bedraagt dan het geraamde is hieruit te verklaren, dat sommige uitgaven als onderhoud gebouw, salarissen en edita, beneden de raming bleven. Dat de post „edita” lager was dan begroot, hangt samen met de met het Ned. Instituut voor Intern. Culturele Betrekkingen aangegane samenwerking, waardoor enkele posten dit jaar van de rekening van het Instituut werden afgevoerd.

A. A. CENSE.

VERSLAG VERIFICATIE-COMMISSIE 1956.

Ondergetekenden: Mr. A. Weynschenk en H. C. Croes, door het Bestuur van het Koninklijk Instituut voor Taal-, Land- en Volkenkunde als leden aangewezen van de verificatie-commissie voor het boekjaar 1956,

hebben de administratie, door de penningmeester en de adjunct-penningmeester gevoerd, nagekeken en bevonden:

dat de rekening en verantwoording door bescheiden is gedekt en derhalve in orde is;

dat de fondsenstaat — op overzichtelijke wijze opgesteld — in overeenstemming is met de getoonde effecten, uitmakende het vermogen van het Instituut.

Naar aanleiding van hun verificatie geven zij daarom gaarne het Bestuur in overweging de penningmeester en adjunct-penningmeester voor het beheer over 1956 acquit te verlenen.

De commissie voornoemd,

w.g. A. WEYNSCHENK.

H. C. CROES.

's-Gravenhage, 8 maart 1957.

TE VERWACHTEN RECENSIES

Paul Arndt, *Gesellschaftliche Verhältnisse der Ngadha*, 1954 (Locher); K. Birket-Smith, *Ethnological sketch of Rennell Island, a Polynesian outlier in Melanesia*, 1956 (P. E. de Josselin de Jong); C. C. Brown, *Studies in country Malay* (Teeuw); A. Capell, *A linguistic survey of the South-Western Pacific*, 1954 (Uhlenbeck); C. Maxwell Churchward, *Tongan Grammar* 1953 (Uhlenbeck); Otto Chr. Dahl, *Malgache et Maanjan*, 1951 (Berg); *Developments towards self-government in the Caribbean*, 1955 (Locher); G. W. J. Drewes, *Een Javaanse primbon uit de zestiende eeuw*, 1954 (Uhlenbeck); P. Dupont, *La version mone du Nārada-Jātaka*, 1954 (Bosch); Isidore Dyen, *The Proto-Malayo-Polynesian Laryngeals*, 1953 (Berg); A. A. Gerbrands, *Kunst als cultuurelement in het bijzonder in Neger-Afrika*, 1956 (van de Waal); R. Goris, *Prasasti Bali II*, 1954 (Bosch); Mantle Hood, *The nuclear theme as a determinant of Patet in Javanese Music*, 1954 (van Wengen); Dr J. J. A. M. Houben S.J., *De Koran als het woord van God*, 1953 (Drewes); H. Kähler, *Grammatik der Bahasa Indonesia*, 1956 (Eringa); H. Kähler, *Die Sichule-Sprache auf der Insel Simalur an der Westküste von Sumatra*, 1955 (Teeuw); F. C. Kamma, *De Messiaanse Koréri-bewegingen in het Biaks-Noemfoorse cultuurgebied*, 1954 (van Wouden); Raymond Kennedy, *Field notes on Indonesia, South-*

Celebes 1949-1950 (Cense); S. A. Kooijman, *De kunst van Nieuw-Guinea* 1955 (Locher); W. J. A. Kouwenhoven, *Nimboran, a study of social change and social economic development in a New Guinea society* 1956 (—); A. S. Kurschid, *Newsletters in the Orient* (Drewes); A. C. van der Leeden, *De hoofdtrekken der sociale structuur in het westelijke binnenland van Sarmi* (—); J. C. van Leur, *Indonesian trade and society*, 1955 (Drewes); M. van Overbergh, *Songs in Lepanto Igorot as it is spoken at Bauko*, 1954 (Cense); J. Pouwer, *Enkele aspecten van de Mimika-cultuur*, 1955 (Locher); Paul Schebesta, *Die Negrito Asiens*, Bd. 2. 1. Halbband: *Wirtschaft und Sociologie der Negrito*, 1955 (Fischer); H. J. Sell, *Der schlimme Tod bei den Völkern Indonesiens*, 1955 (Keuning); Ph. O. L. Tobing, *The structure of the Toba-Batak belief in the High God*, 1956 (P. E. de Josselin de Jong); A. A. Trouwborst, *Vee als voorwerp van rijkdom in Oost-Afrika*, 1955 (—); M. E. J. G. Verstraelen S.V.D., *De bijwoordelijke bepalingen van het werkwoord in enkele Indonesische talen*, 1955 (Uhlenbeck); W. F. Wertheim, *Indonesian Society in transition* (Locher).